

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile**

Band (Jahr): **28 (1981)**

Heft 1-2

PDF erstellt am: **13.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ufficio centrale della difesa

## Corsi tecnici del Servizio sanitario coordinato

▲ In aprile di quest'anno, si sono svolti sotto la direzione del delegato del Consiglio federale per la preparazione del Servizio sanitario coordinato (SSC), divisionario A. Huber, due corsi tecnici del servizio sanitario. Attualmente, sono più di 600 i rappresentanti dei cantoni e dell'esercito che dal 1976 hanno avuto modo di famigliarizzarsi con il Servizio sanitario coordinato.

Sull'esempio di un cantone tipo, i partecipanti a questi corsi sono stati, prima di tutto, introdotti ai temi seguenti:

nei corsi tecnici I

- obiettivo del SSC
- concetto di base del SSC
- infrastruttura sanitaria delle autorità civili
- inserimento delle squadre di lavoro SSC nei cantoni
- lavori di preparazione nei cantoni (costruzioni, organizzazione e personale)
- lavoro dello stato maggiore

nei corsi tecnici II

- organizzazione della rete sanitaria
- preparazione dell'organizzazione e del personale nei cantoni
- preparazione per l'occupazione degli ospedali di base
- misure tattiche sanitarie
- come padroneggiare una situazione di catastrofe
- minaccia nel settore sanitario

Nel quadro della «minaccia nel settore sanitario», l'accento è stato posto, fra l'altro, sulle particolari caratteristiche della medicina di catastrofe e di guerra, che si manifestano nel modo seguente:

pazienti

- improvviso aumento del numero di pazienti,
- aumento dei pazienti che
  - devono essere trattati chirurgicamente
  - presentano ferite multiple
  - soffrono di ustioni
  - presentano acuti sintomi di disturbi psichici

Condizioni di lavoro

- attività svolta in installazioni protette
- locali di lavoro meno numerosi e quindi sovraffollati
- aumento del rischio di infezioni e di epidemie interne nell'ospedale stesso
- meno personale qualificato
- impiego di personale non qualificato

- cambiamento del ritmo e della durata del lavoro
- disponibilità limitata di materiale medico-tecnico
- disponibilità di prodotti farmaceutici limitata dalle possibilità di rifornimento

Tenendo conto di queste caratteristiche particolari e del previsto numero di pazienti, per il SSC si tratterà di realizzare le direttive seguenti:

- offrire probabilità di sopravvivenza al maggior numero possibile di pazienti
- in caso di afflusso massiccio, ripartire i pazienti sul maggior numero possibile di tavoli operatori
- i pazienti che abbisognano di cure ospedaliere, devono:
  - essere ricoverati nell'ospedale di base entro 6 ore dopo che sono stati feriti o che si sono ammalati
  - ricevere le cure del caso presso l'ospedale di base entro 24 ore dopo essere stati feriti o caduti ammalati.

Poiché la mortalità ed il tempo necessario per la cura aumentano proporzionalmente alla durata del tempo che passa fino a quando il paziente riceve le prime cure, ne consegue che per la nostra organizzazione sanitaria, l'ospedale deve essere situato in prossimità del punto dove è previsto che si concentrerà il maggior numero di pazienti.

Con i citati corsi dell'aprile 1980, l'istruzione di base per il SSC è terminata. Le squadre di lavoro SSC dei cantoni sanno ora quali preparativi devono effettuare sul piano giuridico, organizzativo, del personale e del materiale. Dal 1981 in avanti, seguiranno i corsi tecnici III sui temi:

- preparazione dell'entrata in funzione della rete sanitaria prevista per i casi peggiori
- funzionamento della rete sanitaria
- direzione e condotta nell'ambito del cantone
- condotta e coordinazione al livello superiore

Westdeutsches Betonfertigteile-Unternehmen sucht **Lizenzübernahme** eines ausgereiften Betonfertigteile-Systems für Schutzbauten.

Zuschriften unter Chiffre 1-81/ZI Vogt-Schild-Annoncen, Postfach, 8026 Zürich.



### Urinoir-Anlage Mod. 2000 System Ernst

Hygienische Entwicklung für höchste Ansprüche

Speziell für: ● Militär ● Zivilschutz ● öffentliche Anlagen

**– ohne Wasserspülung –  
geruchlos**

Wandelement 65 cm  
Standbreite  
Polyester weiss  
Glasfaserverstärkt  
Eingebauter Spezialölsiphon  
Urinbeständig  
Einfache Montage

**F. Ernst Ing. AG**  
**8036 Zürich**

Weststrasse 50–52  
Postfach 1106  
Telefon 01 33 60 66  
Telefon 01 35 36 55

# Bausteine im Zivilschutz

## das Zelt – unsere Domäne!

- Katastrophenzelte
- Lagerhallen
- Planen



L. Stromeier & Co.  
CH-8280 Kreuzlingen  
Telefon 072 72 42 42  
Telex 71 862

Wir planen, bauen und montieren seit 28 Jahren

## Notstromanlagen

von 1,5 bis 5000 Kilowatt Leistung.  
Für Zivilschutzanlagen, Industrie, Spitäler, Bergbahnen, Kläranlagen usw., in allen Varianten.  
Service in der ganzen Schweiz.

Disag AG, 7320 Sargans  
Telefon 085 2 21 81, Telex 74 597

## andair ag 8450 Andelfingen 1260 Nyon

- Belüftungsgeräte
- Explosions-Schutzventile
- Gasfilter GF 20-600

## Bausteine

Kosten für 10 Nummern  
Fr. 1200.-

Auskunft erteilt Vogt-Schild AG, VS-Annoncen, Kanzlei-  
strasse 80, 8026 Zürich, Telefon 01 242 68 68, Telex 55 426.

## GABS

Aktiengesellschaft  
8304 Wallisellen  
Tel. 01 830 15 18

- Lagergestelle für ZS-Material
- Personalliegestellen, schockgeprüft mit BZS-Zulassung
- Liegestellen für öffentliche Schutzräume usw.

## reposit

das bewährte  
System auf  
Epoxidharzbasis,  
z. B.:

- hochabriebfeste Versiegelungen
- Giess- und Mörtelbeläge
- Giessbeläge antistatisch für Notspitäler

Reposit AG, 8403 Winterthur, Telefon 052 29 79 05

## Schutzraum- Abschlüsse

Panzertüren · Panzertore · Panzerdeckel  
Drucktüren

**MBZ norm**

MBZ Metallbau AG Zürich  
Anemonenstrasse 40 · 8047 Zürich · Tel. 01-54 67 00

## Produkte für den Zivilschutz

- Notbeleuchtungen
- PRONAL-Trinkwasser-Behälter
- Be- und Entlüftungsschläuche
- Saug- und Druckschläuche

**Angst+Pfister** Zürich  
Genf

## Notstrom-Anlagen

nach Vorschrift TWO

Steuerungen und Schaltanlagen

**meichtry**

Hans Meichtry Elektro-Mechanik  
Gibraltarstrasse 13, 6003 Luzern  
Telefon 041 22 12 22/23

## Notstromanlagen

Schlüsselfertig nach TWO  
für jede Objektgrösse, direkt vom Spezialisten:



Hans F. Würigler, 8910 Affoltern a.A. Industriestrasse 19, Tel. 01/761 44 15

Folgende Firmen beteiligen sich massgebend  
am Aufbau des Schweizer Zivilschutzes

**K**isten  
& Holzwarenfabrik

C. Lauber AG  
5705 Hallwil

064 54 11 15

**gfeller**  
telecommunications

führt die bewährten Kommunikationssysteme  
für den Zivilschutz:

LB-Telefone ● Tisch- und Wandstationen ● Feldstationen ●  
Wasserdichte Telefonstationen, auch für automatischen Be-  
trieb ● Sirenenfernsteuerungen.

Gfeller AG, 3018 Bern, Telefon 031 55 51 51

**Lunor**  
Wo Sicherheit sicher  
funktionieren muss.

G. Kull AG, Zurlindenstrasse 215a, 8003 Zürich  
Schutzraumbelüftungen, Schutzraumbauteile,  
Lüftungs- und Klimaanlage, Tel. 01/242 82 30

**Es gibt Holzkleber,  
es gibt Metallkleber,  
aber Araldit® klebt  
auch Holz auf Metall.**  
CIBA-GEIGY

**wipic** -Antennen   
Wicker-Bürki AG

8057 Zürich, Berninastrasse 30, Postfach 141  
Telefon 01 311 98 93, Telex 55 340

8153 Rümlang, Antennenfabrik, Riedackerstr. 17  
Telefon 01 817 92 22, Telex 57 061

 weil Wasser  
wertvoll bleibt  
**Katadyn Produkte AG**  
Industriestrasse 27, 8304 Wallisellen  
Telefon 01 - 830 36 77

Schweizerische Gesellschaft  
für Kulturgüterschutz

Société suisse pour la  
protection des biens culturels

Società svizzera per la  
protezione dei beni culturali



### Studienreise der Schweizerischen Gesellschaft für Kulturgüterschutz

Die SGKS führt von Donnerstag, 9. bis Montag, 13. April eine aktuelle Studienreise nach Nijmegen, Niederlande, durch. Diese älteste Stadt der Niederlande wurde im letzten Weltkrieg vor allem in der Altstadt stark in Mitleidenschaft gezogen und in Berücksichtigung der Normen und Massnahmen des Kulturgüterschutzes wieder aufgebaut. Bei der Hinfahrt wird die alte Stadt Limburg und auf der Rückreise die bekannte Rheinstadt Köln mit ihren Kulturschätzen besichtigt. Das interessante Programm mit allen weiteren Angaben kann bei **Frau Ruth Marti, Reisebüro Kuoni AG, Spitalgasse 2, 3001 Bern, Telefon 031 22 71 51**, bezogen werden. Die ganze Reise kostet mit Unterkunft in besten Hotels Fr. 524.—. Reiseleiter ist Redaktor BR Herbert Alboth, ein guter Kenner von Nijmegen und seiner Geschichte. Siehe auch «Zivilschutz» 9/79.

# BELINOX

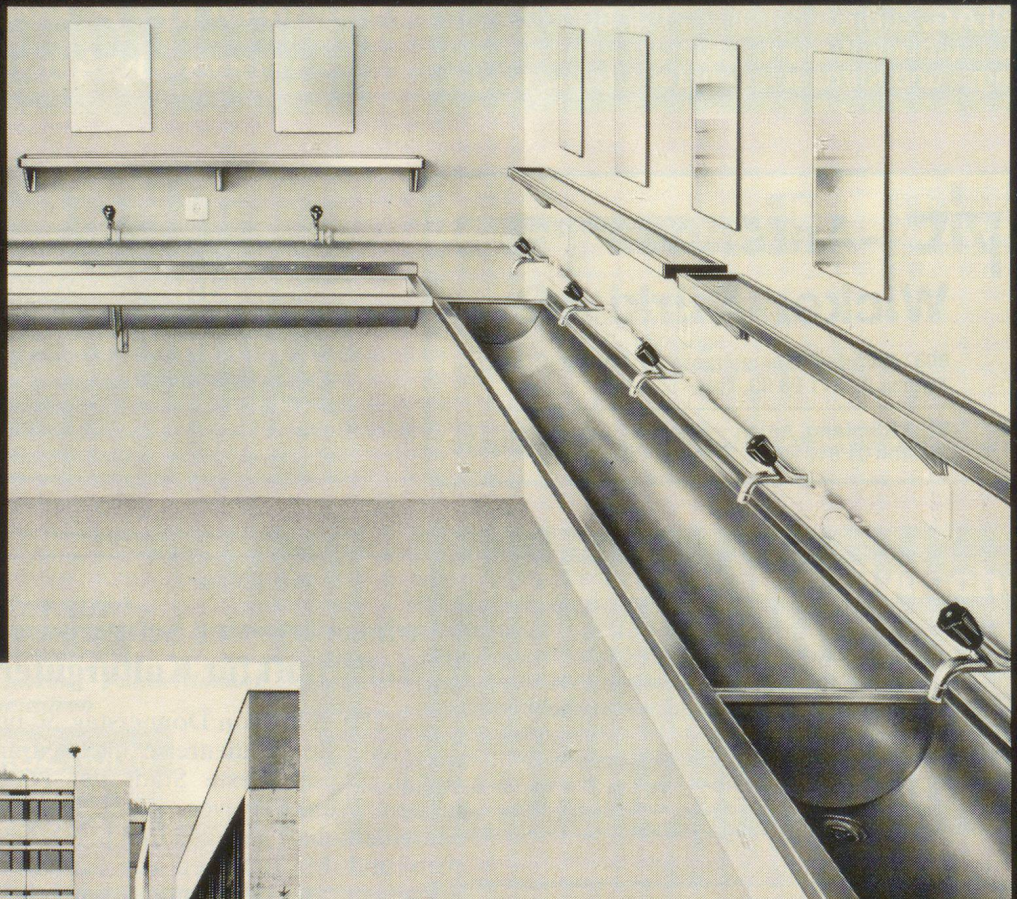
**Wenn in einer Zivilschutzanlage eine Chromstahl-Waschrinne montiert wird, ist es meistens eine BELINOX-Waschrinne!**

**Verkauf durch:**  
Sanitär-Fachhandel

**Hersteller:**  
BELINOX Loertscher AG  
5649 Stetten

**Erprobt  
und bewährt:**

In vielen  
Zivilschutzanlagen,  
Sanitätshilfsstellen,  
Kasernen,  
Kantonementen,  
Turnhallen, Internaten,  
Schulen, Heimen  
sowie auf Baustellen  
und Campingplätzen.



**BELINOX-Waschrinnen-Anlagen**  
sind aus rostfreiem, unverwüstlichem Chromstahl  
mit Molybdänzusatz hergestellt.

**Für Gemeinschafts-Waschräume ideal, weil äusserst  
solid, zuverlässig und einfach zu montieren.**

**Verlangen Sie die Dokumentation**